

ANTIVIRALES

POR BEGOÑA GÓMEZ URZAIZ



No lo intenten en casa

RECONOCIMIENTO “Teresina no da muchos ánimos al individuo medio que quiera perfeccionar el tango. Uno debe nacer para esto. Teresina no recomienda al ama de casa cómodamente rechoncha ni a la escolar larguirucha que bailen en público. Cree que este arte debería estar celosamente guardado y solo aquellos dotados por la naturaleza y la circunstancia lo deberían intentar. El *North China Herald* recogía (19-1-1932) estas opiniones de Teresa Boronat, en Shanghái, en su gira mundial. La bailarina, que entró en el Liceu con 15 años y fundó su escuela de baile en París a los 20 y falleció en 1984, tiene ahora su calle en el barrio en el que nació, Sant Andreu, como parte del esfuerzo del Consistorio por feminizar el nomenclátor de Barcelona.

Traducir a McBride

LIBROS “Puesto que. Tú pronto. Pronto le pondrás nombre. Suturada en la piel llevará tu crónica”. Así arranca *Una chica es una cosa a medio hacer*, la novela de Eimear McBride que publica ahora Impedimenta. La sintaxis de McBride se ha comparado con Joyce y Duras. Y parece un fascinante desafío/pesadilla para sus traductores. Rubén Martín Giráldez, encargado de la traducción al castellano, dice que aunque sí fue complicado, también le resultó un placer, y “mucho menos agotador que otros” porque sintió que tenía cierta manga ancha para la extravagancia.



‘Army brats’ en Hollywood

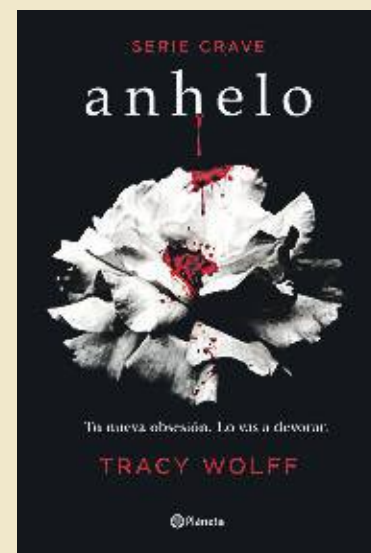
CINE *We are who we are*, más conocida como “la serie de Guadagnino en HBO”, retrata el micromundo de las bases militares estadounidenses en el extranjero, en este caso una ficticia en la ciudad de Chioggia en el Véneto. El protagonista, Fraser Wilson –a juzgar por los primeros capítulos es enteramente descriptivo calificarlo como “el niño Fraser Wilson”–, y su amiga Caitlin, a la que interpreta Francesca Scorsese, son eso que los norteamericanos llaman “Army brats”, hijos de militares que crecen cambiando de país cada poco tiempo pero sabiendo siempre dónde están los nachos en el economato, como explica Caitlin, porque todos los economatos del mundo son iguales. Un número curiosamente alto de actores y actrices de Hollywood son o fueron también *military brats*: Reese Witherspoon, que pasó parte de su niñez en Wiesbaden, Alemania; Amy Adams, que vivió en la base de Aviano –más tarde puso a su hija de nombre Aviana–; Bruce Willis, que nació en la Alemania Occidental; Sharon Tate, que se graduó en la Escuela Americana de Vicenza, y Julianne Moore, cuyo padre era coronel y también pasó por Alemania.

No te preocupes, Skyhorse te lo publica

EDITORIALES No es una de las “cinco grandes”, como se conoce a los cinco sellos editoriales más potentes en el mundo anglosajón, pero es capaz de poner 500.000 copias de un libro en la calle en una primera edición, como acaban de hacer con el libro de Michael Cohen, el antiguo abogado y ahora enemigo de Donald Trump. Skyhorse se está revelando como la editorial que publica todo lo que las demás consideran un material demasiado tóxico o peligroso. Hicieron hueco en su catálogo a las memorias de Woody Allen, a las del analista político condenado por obstrucción a la justicia Roger Stone y al libro del abogado Alan Dershowitz, salpicadísimo por el caso Jeffrey Epstein, que se titula *Acusación: el desafío de probar tu inocencia en tiempos de #MeToo*. También publicarán las memorias de Garrison Keillor, el histórico presentador del programa de música country *A prairie home companion*, que en el 2017 fue investigado por acoso sexual. Además, tienen en el catálogo más de una docena de libros antivacunas, un tema que atrae especialmente a su controvertido propietario y editor, Tony Lyons.

Vuelven los chupasangres

TENDENCIAS A finales de octubre llega al CaixaForum de Barcelona la exposición *Vampiros. La evolución del mito*, un recorrido por los chupasangres del arte y el cine desde Goya hasta Apichatpong Weerasethakul. En la cultura *mainstream*, estas criaturas de la noche se habían tomado una década de descanso desde que la saga primero de novelas de Stephenie Meyer *Crepúsculo* sacó de los sarcófagos decenas de productos vampíricos, empezando por las adaptaciones cinematográficas, pero todo indica que el ciclo está listo para volver a arrancar. Planeta acaba de publicar *Anhe-lo*, la primera parte de una nueva saga adolescente pensada para vender mucho, con chico vampiro y chica mortal –la autora, Tracey Wolff, ha actualizado la fórmula y su protagonista, Grace, no es tan pánfila como Bella–, aún está reciente el *Drácula* de Steven Moffat en Netflix y uno de los estrenos más ambiciosos del próximo año será *Morbius*, la película que llevará al cine al superhéroe vampírico de Marvel con Jared Leto como cabeza de cartel.



LOS LIBROS MÁS VENDIDOS

Establecimientos consultados: **Barcelona** Abacus, Corte Inglés, Casa del Llibre, FNAC, La Central, Laie, Ona, +Bernat. **Girona** Llibreria 22. **Tarragona** La Capona. **Terrassa** La Temerària. **Badalona** Saltamartí. **Sabadell** La Llar del Llibre. **Vilafranca** L'Odíssea.

N: Libro nuevo en la lista

POSICIÓN/ SEMANA ANTERIOR	Ficción castellano	SEMANAS EN LISTA	POSICIÓN/ SEMANA ANTERIOR	Ficción catalán	SEMANAS EN LISTA	POSICIÓN/ SEMANA ANTERIOR	No ficción castellano	SEMANAS EN LISTA	POSICIÓN/ SEMANA ANTERIOR	No ficción catalán	SEMANAS EN LISTA
1	1 Lastinieblas y el alba Ken Follett, Plaza y Janés. Precuela de <i>Los pilares de la Tierra</i> , con los ingleses asediados.	2	1	2 Les tenebres i l'alba Ken Follett, Rosa dels Vents. Precuela de <i>Los pilares de la Tierra</i> , con los ingleses asediados.	3	1	1 Cocina comida real Carlos Ríos, Paidós. Guía para combatir y desterrar los ultraprocesados de nuestra alimentación.	4	1	1 La lluita a l'exili Carles Puigdemont, La Campana. Continuación de <i>M'explico</i> , que cuenta el destierro en Waterloo.	3
2	N Sol de medianoche Stephenie Meyer, Alfaguara. Conocer a Bella es lo más perturbador que le ha sucedido a Edward.	-	2	1 Escac al destí Lluís Llach, Univers. Intriga medieval, con monjes, nobles y una reina que muere despeñada por una ventana.	5	2	N Contra la igualdad de oportunidades César Rendueles, Seix Barral. Propuesta de programa igualitario democrático.	-	2	3 Tornarem a vèncer (i com ho farem) Oriol Junqueras y Marta Rovira, Ara Llibres. Estrategias para la independencia.	4
3	3 La buena suerte Rosa Montero, Alfaguara. Un hombre baja de un tren y se oculta en un pueblo de mala muerte.	4	3	3 Paraula de jueu Martí Gironell, Columna. El maestro de obras Pere Baró recibe el encargo de reconstruir el puente de Besalú.	5	3	N Un ciudadano libre Albert Rivera, Espasa. El expolítico se declara víctima de una campaña de presión político-mediática.	-	3	2 M'explico Carles Puigdemont, La Campana. El líder de Junts narra los hechos que le llevaron a proclamar la república.	10
4	2 La vida mentirosa de los adultos Elena Ferrante, Lumen. Giovanna se empeña en explorar el oscuro pasado de su familia.	4	4	4 Els nois de la Nickel Colson Whitehead, Periscopi. Un chico negro descubre que un solo error puede malograr su futuro.	2	4	4 Confinados Jordi Évole, Planeta. Entrevistas que el periodista realizó durante el momento álgido de la pandemia.	3	4	N No diguis res Patrick Radden Keefe, Periscopi. Investigación sobre el conflicto de Irlanda del Norte.	-
5	- El bosque de los cuatro vientos María Oruña, Destino. Historia de médicos y botánicos en un monasterio de Ourense.	2	5	- Canto jo i la muntanya balla Irene Solà, Anagrama. Historias de gentes que habitan las tierras entre Camprodon y Prats de Molló.	50	5	3 El infinito en un junco Irene Vallejo, Siruela. Un recorrido por la vida del libro y quienes lo han salvaguardado.	20	5	N En marxa, cuina! Marc Ribas, Cossetània. El popular cocinero de TV3 ofrece recetas de tradición catalana.	-